

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/9736  
13 September 1974  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

第二十九届会议

临时议程项目 23 \*

给予殖民地国家和人民独立宣言的执行

一九七四年九月十三日

西班牙常驻联合国代表给秘书长的信

在你于七月十日接见我的时候,我除了别的之外,曾经向你说明撒哈拉自决过程的演进形态,以及我国政府为此一目的而采取的步骤。所有这些都已载在 A/9655 号文件。

其后,在阁下前往近东期间,我曾于八月二十日拜会你的行政助理基塔尼先生,把一封信交给他,信中说明我国政府决定采取必要措施,以使撒哈拉的土著人民能在联合国的主持和保证下,在一九七五年的头六个月内行使他们的自决权利。这些意见已载在 A/9714 号文件。

我将把为使撒哈拉按照一九六〇年十二月十四日第 1514(XV) 号决议和一九七三年十二月十四日第 3162(XXVIII) 号决议所宣布原则达成自决,而已实施的步骤,及时通知二十四国委员会。倘若不可能这样做,西班牙代表团就通知大会。

我奉我国政府的指示,谨通知阁下:西班牙政府重申它决心保

\* A/9700.

证撒哈拉的土著居民能在联合国的主持和保证下自由地表达他们的真正愿望,为此目的,它将保持有利的政治气氛,使全民投票能在绝对自由、民主、公正的形态下进行。我国政府已在采取必要措施,以保证按照第3162 (XXVIII)号决议第4段(b)分段的规定,只有土著居民才能行使自决权利,同时并同有关政府协商,以确定举行全民投票的程序。

西班牙政府再次重申下列原则:该领土土著居民的利益高于一切,为此目的,它将继续促进他们的福利,保护他们的和平与安全。

西班牙政府希望,在这一自决阶段,所有国家都能对保持这一地区的安定和和谐,作出贡献。

我国政府将提供一切便利,使联合国能积极地参加自决工作——这一自决工作将在联合国的主持和保证下进行。为此目的,我将即时地并及早地同联合国的主管机构连系。

请阁下将这封信作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会和大会的文件散发。

西班牙常驻联合国代表  
大使

海梅·德皮尼斯(签字)

-----